

# Der Betruf

im deutschsprachigen und  
rätoromanischen Raum

Sammlung von Texten und  
Erläuterungen

# Inhaltsverzeichnis

Zum Geleit	9	<b>Graubünden</b>	51
Vorwort	12	Geschichte	52
		Oberhalbstein	53
<b>Appenzell Innerrhoden</b>	15	Oberland	54
Geschichte	16	Deutsche Übersetzung	58
Betref-Urkunde	25	Obersaxen Vorderalp	61
Hofamaja der Appenzeller	26	Rätischer Alpruf	64
Alteinheimischer Ave-Ruf	27	Sefgiein/Sevgein	65
Betref unter dem Schutz der		Deutsche Übersetzung	66
Heiligen Anna	28		
Alpsegen schon vor 1881 gerufen	29	<b>Luzern</b>	69
Ove Maria	30	Geschichte	70
Aus «Appenzellerland und		Brändlenalp am Pilatus	72
Appenzellerleute»	31	Dürütteli, Sörenberg	73
Aus dem Festspiel «Die Appenzeller		Entlebuch	74
Freiheitskriege»	32	Grönalp	75
Appenzeller Festspiel 1946	33	Pilatus-Segen	76
Innerrhoder Alpsegen, gerufen seit		Pilatus-Betref	77
1948	34	Rickenbach	78
Innerrhoder Alpsegen 1948, Melodie	35		
Alp Sigel, Albert Neff ruft den		<b>Nidwaiden</b>	79
Alp segen	36	Nidwaldner Betref	80
		Nidwaiden (weiterer Text)	81
<b>Bern</b>	37	Haldialp	82
Berner Oberland	38	Niederbauen ob Seelisberg	83
Blüemlisalp	40	Niederbauen (weiterer Text)	84
Grindelwald	42	Sinsgäu bei Schöneeggpass	86
		Betref aus der Gegend von Stans	87
<b>Freiburg</b>	43	Trübsee	88
Alpsegen für die Freiburger Alpen	44		
		<b>Obwalden</b>	91
<b>Glarus</b>	47	Geschichte	92
Geschichte	48	Obwaldner Äpler ruft Alpsegen	92
Bättruäf	49	Betref (Schrift Pfarrer Falk)	93
Ennetsechen und Mühlebach Alpen	50	Obwaldner Bättruäf	94

## 6 Inhaltsverzeichnis

Betruf aus Obwalden	95	Schwyz	137
Obwaldner Betruf (weiterer Text)	96	Furggelen und Brünelistock	
Engelbergertal	97	bei Oberberg	138
Engelberger Betruf	99	Lauchernkapelle Hassisbohl	138
Frutt Alp	101	Inner Wäggitthal	140
Frutt, Der Bättruf, Melodie	102	Märker- und andere Alpen	141
Kägiswil	106	Muotathal	142
Kerns Melchtal	107	Muotathal (weiterer Text)	143
Kerns/Melchtal und Melchsee Frutt (weiterer Text), Betrufer	108	Oberalp im Wäggitthal	144
Lungernsee-Gebiet	110	Seebodenalp	145
Sachsleralpen	111	Betruf vom Stoos, Kt. SZ	146
Sarnersee-Gebiet	112	Solothurn	147
		Geschichte	148
<b>St Gallen</b>	115	Sangetel	149
Geschichte	116	Solothurner fura	150
St. Galler Oberland (Schrift Pfarrer Falk)	119	<b>Uli</b>	153
Oberlavitina Alp	120	Geschichte	154
Obertoggenburg Melodie	121	Betrufkapelle Gitschenen	155
Obertoggenburg, Stein, Alp Hoor	122	Urner Betruf	157
Roland Bischof, Stein, Kt. SG, ruft Alpsegen	123	Urner Alpsegen (Scherenschnitt)	159
Sarganserländer Alpsegen	124	Urner Bättruf	160
Sarganserländer Betruf	125	Chäseren	161
Sarganserländer Alpsegen (weiterer Text)	126	Ebnet-Surenen	162
Sarganserland, Alp Gamperdon	127	Etlital Alp	163
Sarganserland, Alp Lasä	128	Galtenäbnet	164
Sarganserland, Alp Lasä, Melodie	129	Gitschenen Alp	165
		Gitschenen Betruf	166
<b>Schwyz</b>	131	Göscheneralp	167
Geschichte	132	Hangbaualp	168
Kapelle «Unsere Liebe Frau» auf dem Stoos, Kt. SZ	133	Isenmannsalp, Urseren	169
Alp Wart	134	Mettener Butzl	170
		Musenalp	171
		Niederlauenen	172
		Niederlauenen (weiterer Text)	173

Oberalp, Isenthal	174	St. Ulrichen im Goms	218
Orthalten Alp, Urnerboden, Melodie	175	Zermatt, Stafelalp	219
Schächentaler Betruf	177		
Seenalp	178	<b>Zug</b>	221
Sittlisalp	180	Geschichte	222
Trogenalp	181		
Umerboden	182	<b>Westschweiz</b>	223
Umerboden (weiterer Text)	184	Brief von Abbe Joseph Bovet, vom 30.10.1945	225
Urseren, Realp	185		
Urwängi Alp, ob Bauen, Melodie	186		
Urwängi Alp	190	<b>Verschiedene Alpsegen</b>	
Waldnachteralp	191	(ohne örtliche Zuweisung)	227
Waldnachteralp (weiterer Text)	192	Alpsegen aus Albertus Magnus	228
Wängi, Eggenbergli	193	Schweizer Alpsegen mit Betrufer	229
Wängi Alp, Umerboden, Melodie	194	Alpsegen	230
Wannelen	197	Alpsegen, Innerschweiz	232
Abschrift des handgeschriebenen Betrufs	198	Zwei reformierte Alpsegen	234
Wannelen, Betruf in Handschrift	199	Von einem Äpler aus Nesslau	234
		Alpsegen von Pfarrer W. Tanner, Kronbühl, nach Psalm 148	235
Wildenhutzen im Isental	201	Lateinischer Alpsegen	236
Zingelalp, Urnerboden	202		
		<b>Fürstentum Liechtenstein</b>	237
<b>Wallis</b>	203	Geschichte	238
Geschichte	204	Malbun Sennen Ave	239
Walliser Alpsegen, 16./17. Jh.	205	Betruf eines Triesenberger Äplers	241
Walliser Alpsegen (ohne Ortsangabe)	206	Zwei Betrufer im Fürstentum Liechtenstein	242
Walliser Betruf (weiterer Text)	207		
Blatten im Lötschental, Fafleralp, Gletscheralp	208	<b>Deutschland</b>	243
Faldumalp	210	Immenstadt	244
Oberwallis	212	Schlapholz Alpe in Oberstorf, Allgäu	245
Betrufer Aquarell von Rahel Schrag- Rüdisühli	216	Alpsegen aus dem Bayernlande	246
Reckinger Alp im Goms	217	<b>Österreich</b>	249
		Gurtis ob Nenzing	250

## 8 ! Inhaltsverzeichnis

Montafon, Vorarlberg	251	Segenssprüche im Münstertal	311
Alpsegen auf einer Montafoner Alpe	252	Müstair, Wettersegen auf der Alp	312
Alpsegen im Streubtal im Tirol	253	Wettersegen	313
<b>Ergänzungen zum Betruf</b>	255	Das rätoromanische St. Margaretha-	
Ergänzungen zum Betruf	256	Lied in deutscher Fassung	314
Alpsegen aus «Berge und Menschen»	257	Viehsegen des 15. Jh. aus der	
Alpsege, Gedichtband Holdener	258	Gegend von St. Gallen	317
En Alpsege im Chrieg,		Altitalienische Feldgottheit Pales	
Gedichtband Holdener	259	von Ovidius (43 v. Ch.-17 n. Ch.)	318
Bättruf von J. F. Wallimann	260	Erläuterungen zum Betruf	319
Aufschrei gegen die		Geschichtliche Hinweise	320
Atomtülldeponie	262	Angelus Domini	321
<b>Melodien</b>	263	Bedeutung des Betrufes	321
<b>Heilige, die angerufen werden</b>	267	Bezeichnung Betruf oder Alpsegen	322
Anzahl Nennungen der einzelnen		Andere Nennungen für Betruf	323
Heiligen	268	Der Betruf als magischer Segen	323
Näheres über angerufene Heilige,		Die Bedeutung des Rings	323
Volksglaube und Aberglaube	270	Der Ruftrichter	325
Dri häiligi Knabä	302	<b>Verbreitungsgebiet</b>	327
Dreifaltigkeit	302	Verbreitungsgebiet in der deutschen	
Die vier Evangelisten	302	und rätoromanischen Schweiz,	
Johannes Evangelium	302	sowie im Fürstentum	
Die heilige Zahl Drei	303	Liechtenstein	328
<b>Tieropfer, andere Segenssprüche</b>		Existenz der Betrufe im übrigen	
<b>und Gebete der Hirten</b>	305	deutschsprachigen Gebiet	329
Tieropfer in Ostallgäu, Deutschland	306	Deutschland	330
Alpen- und Weidesegen	307	Österreich	331
Hirtensegen	309	Italien (Südtirol)	334
Diebes- und Wolfssegen	309	<b>Sagen um den Betruf</b>	335
Wolfssegen	309	<b>Anhang</b>	351
Viehsegen aus «Der wahre Geistliche		Fussnoten	352
Schild» und aus dem sechsten		Illustrationen	360
und siebten Buch Moses	310	Abkürzungen	362
		Quellen- und Literaturverzeichnis	363